



Рис. 1 · Регулирующий клапан
типа 3244-1



Рис. 2 · Регулирующий клапан
типа 3244-7

1. Устройство и принцип действия

Пневматические регулирующие клапаны типа 3244-1 и типа 3244-7 состоят из трехходового клапана типа 3244 и пневматического привода типа 271 или типа 3277.

Так как клапаны сконструированы по принципу унифицированных узлов, приводы могут быть легко заменены, и серийное исполнение может быть дополнено сильфонным уплотнением или изолирующей насадкой.

Трехходовой клапан типа 3244 может быть использован как смесительный или распределительный, в зависимости от устройства конуса (одни и те же конусы используются для диапазона Ду от 15 до 25).

В случае смесительного клапана, смешиваемые среды подводятся к патрубкам А и В, и общий поток вытекает в направлении АВ.

В случае распределительного клапана, среда подводится к общему патрубку АВ, а разделенные потоки отводятся через патрубки А и В, соответственно.

Расход от патрубка клапана А или В к общему патрубку АВ и наоборот, зависит от свободной площади между седлом (2.1 и 2.2) и конусом клапана (3) и, следовательно, от положения штока конуса (6).

Перестановка конуса клапана (3) осуществляется за счет изменения давления исполнительного импульса, дейст-

вующего на мембрану. Шток конуса (6) соединяется со штоком привода (8.1) через сцепление (7) и уплотняются посредством подпружиненных уплотнительных колец из РТФЕ (4.2).

Функция безопасности: Шток привода «выдвигается»

При разгрузке давления мембраны и при прекращении подачи вспомогательной энергии, пружины привода закрывают или патрубок клапана В (смесительный клапан), или патрубок клапана А (распределительный клапан). Патрубки В или А открываются, когда увеличивается давление исполнительного давления, ослабляющее силу пружин.

Функция безопасности: Шток привода «втягивается»

Когда давление, действующее на мембрану уменьшается или происходит прекращение подачи вспомогательной энергии, пружины привода открывают

Пневматический привод
типа 271

Установка конуса для смесительного клапана, при Ду 15 ... 25 также для распределительного клапана

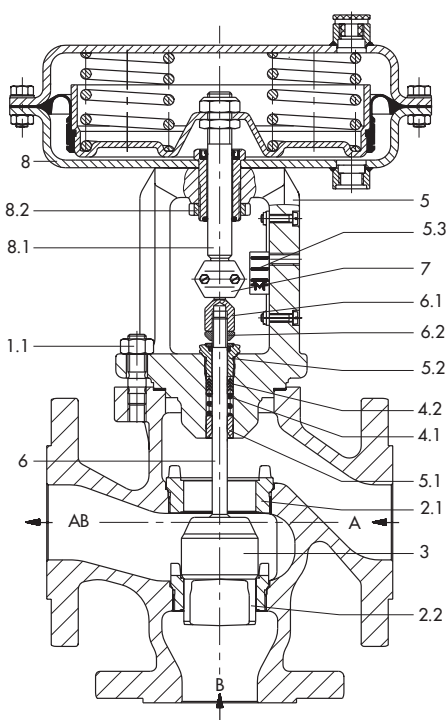


Рис. 3.1 · Регулирующий клапан типа 3244-1

или патрубок клапана В (смесительный клапан), или патрубок клапана А (распределительный клапан). Патрубки В или А закрываются, когда увеличивается давление исполнительного импульса, ослабляющее силу пружин.

1.1. Замена приводов

Вместо простого пневматического привода на клапан можно также установить сервопривод с дополнительным ручным управлением. (Установка электроприводов также возможна).

Пневматический привод (с или без ручного управления) можно заменить на пневматический привод другого размера.

Если для комбинации привод-клапан диапазон хода привода шире, чем диапазон хода клапана, то пакет пружин

так предварительно нагружается производителем, что ход привода и клапана совпадают.

2. Сборка клапана и привода, регулировка

Если клапан и привод предварительно не смонтированы вместе производителем, или если первоначальный привод необходимо заменить на привод другой модели или размера, сборка производится, как описано ниже.

Указание по демонтажу: При отсоединении привода от клапана, или, в особенности, при использовании исполнений с предварительно растянутыми пружинами, всегда следует подать давление через специальный штуцер перед отсоединением привода.

Пневматический привод
типа 3277

- 1.1 Гайка
- 2.1 Верхняя часть седла
- 2.2 Нижняя часть седла
- 3 Конус клапана
- 3.1 Деталь конуса
- 3.2 Винт
- 4.1 Пружина
- 4.2 Сальниковое уплотнение
- 5 Верхняя часть клапана (крышка, сальниковое уплотнение и фонарь)
- 5.1 Направляющая втулка
- 5.2 Резьбовая втулка
- 5.3 Шкала хода конуса
- 6 Шток конуса
- 6.1 Соединительная гайка штока
- 6.2 Контргайка
- 7 Сцепление штока
- 8 Привод с местом для присоединения интегрированного позиционера
- 8.1 Шток привода
- 8.2 Гайка

Устройство конуса для
распределительного клапана
Ду 32 ... 150

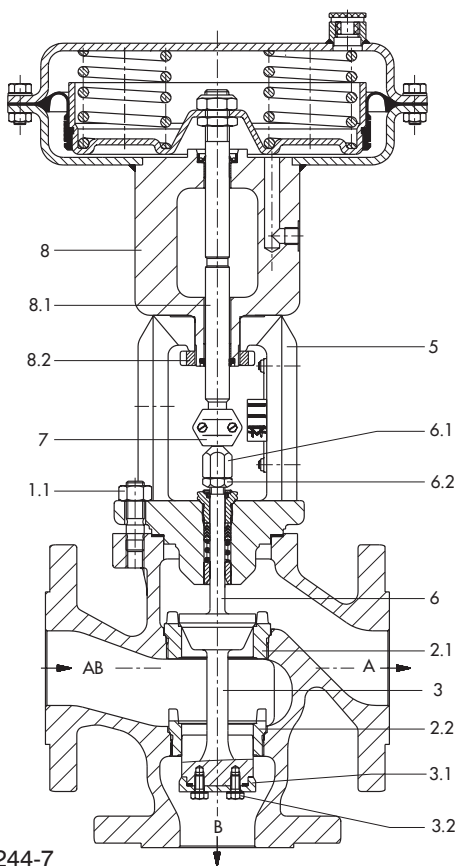


Рис. 3.2 · Регулирующий клапан типа 244-7

Освободить контргайку (6.2) и соединительную гайку (6.1) на клапане. Сильно надавить штоком на конус клапана в кольцо седла, затем крутить контргайку и соединительную гайку вниз.

Снять с привода (8) крепление сцепления штока (7) и гайку (8.2). Сдвинуть гайку выше штока конуса.

Поместить привод на верхнюю часть клапана (5), и крепко закрепить гайкой (8.2). Ознакомиться по фирменной табличке с диапазоном давления исполнительного импульса (или диапазоном давления исполнительного импульса с предварительным растяжением) и типом действия привода (функция безопасности).

Функция привода «Шток привода выдвигается» или «Шток привода вытягивается» для пневматического привода типа 271 маркируется как **FA** и **FE**, соответственно, а для пневматического привода типа 3277 это определяется символом.

Наименьшее значение диапазона пружин должно соответствовать нижнему пределу диапазона давления исполнительного импульса, который следует установить, а наибольшее значение диапазона пружин должно соответствовать верхнему пределу диапазона давления исполнительного импульса.

Для исполнения привода «Шток привода выдвигается», следует прилагать давление, соответствующее наименьшему значению диапазона давления исполнительного импульса (напр., 0,2 бар), через штуцер, расположенный в нижней части корпуса мембраны.

Для исполнения привода «Шток привода вытягивается», следует прилагать давление, соответствующее наибольшему значению диапазона давления исполнительного импульса (напр., 1 бар), через штуцер, расположенный в верхней части корпуса мембраны.

Вручную закручивать соединительную гайку штока (6.1), пока она не подойдет вплотную к штоку привода (8.1). Затем повернуть ее еще на четверть оборота

и закрепить положение с помощью контргайки (6.2).

Насадить скобы сцепления штока (7) и крепко закрутить их вместе.

Сориентировать шкалу хода конуса (5.3) на указатель соединительной муфты.

2.1. Возможность предварительного растяжения пружин для исполнения:

«Шток привода выдвигается»

(только для мембран 350 и 700 см²)

Для того, чтобы достичь большего усилия перестановки, пружины привода при регулировке клапана могут быть предварительно растянуты на 25 % своего хода или интервала давления исполнительного импульса.

Если при наличии диапазона давления исполнительного импульса от 0,2 до 1 бара желательное предварительное сжатие пружин равно, например, 0,1 бар, то начало диапазона сдвигается на значение 0,3 бара (0,1 бар соответствует предварительному сжатию на 12,5 %).

В этом случае при настройке клапана следует в качестве наименьшего значения диапазона подать давление исполнительного импульса 0,3 бара.

Новый диапазон давления исполнительного импульса от 0,3 до 1,1 бара необходимо обязательно маркировать на фирменной табличке как диапазон пружин, предварительно растянуто.

2.2. Предварительно растянутые производителем пружины привода

Приводы, пружины которых предварительно растянуты производителем без клапана, отмечены на фирменной табличке. Кроме того, это может быть опознано по трем длинным винтам с гайками (Рис. 5). Они дают возможность пружинам оставаться одинаково сжатыми при демонтаже привода.

3. Установка

3.1. Монтажное положение

Рабочее положение клапана произвольное, но для клапанов с Ду 100 и выше предпочтительно устанавливать приводом вверх, чтобы облегчить его обслуживание.

Всегда следует устанавливать клапан с учетом защиты от внутренних напряжений. При необходимости, следует предусмотреть крепления трубопровода вблизи от места подключения. Крепление подпорок на клапане или приводе запрещается!

Трубопровод перед установкой клапана следует тщательно промыть.

На рис. 4 показаны примеры схем включения клапанов для различных применений, которых следует придерживаться.

3.2. Подвод давления исполнительного импульса

Для исполнения клапана «Шток привода выдвигается» подводить давление исполнительного импульса к штуцеру в

нижней крышке мембраны, для исполнения «Шток привода втягивается» – к штуцеру в верхней крышке мембраны. Для пневматического привода типа 3277 (с присоединением интегрированного позиционера) подвод давления в нижнюю крышку мембраны расположен сбоку на раме.

3.3. Грязеуловитель, байпас

Перед клапаном рекомендуется установка грязеуловителя типа 2 фирмы SAMSON; для смесительного клапана - перед обоими входами клапана.

Для того, чтобы не останавливать установку во время работ по техническому обслуживанию клапана, рекомендуется перед грязеуловителем и после клапа-

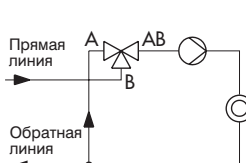
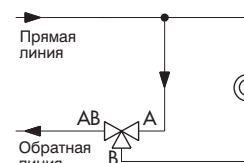
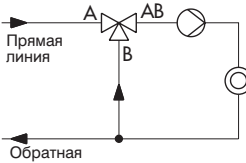
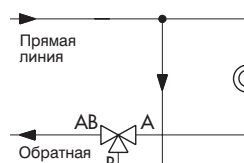
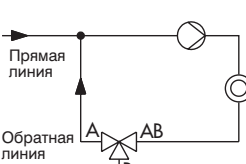
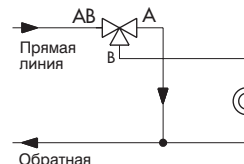
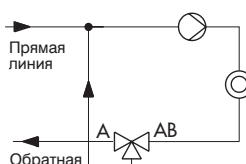
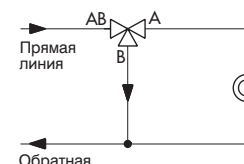
Смешивание Регулирование температуры $Q = \text{пост.}$	Разделение Регулирование расхода $Q = 0 \dots 100 \%$	
a  Прямая линия Обратная линия	b  Прямая линия Обратная линия	a и b) Нагрев* с помощью смесительного клапана, врезка в прямой или обратный трубопровод, Ду 15 ... 150 с и d) Охлаждение* с помощью смесительного клапана, врезка в прямой или обратный трубопровод, Ду 15 ... 150
c  Прямая линия Обратная линия	d  Прямая линия Обратная линия	e) Нагрев* с помощью смесительного клапана, работающего на обратном трубопроводе как распределитель, Ду 15 ... 25 Охлаждение** с помощью распределительного клапана, в обратной линии, Ду 32 ... 150
e  Прямая линия Обратная линия	f  Прямая линия Обратная линия	f) Нагрев* с помощью смесительного клапана, работающего на прямой линии как распределитель, Ду 15 ... 25 Охлаждение** с помощью распределительного клапана на прямой линии, Ду 32 ... 150
g  Прямая линия Обратная линия	h  Прямая линия Обратная линия	g) Нагрев** с помощью распределительного клапана, на обратной линии, Ду 32 ... 150 Охлаждение* с помощью смесительного клапана, работающего на обратной линии как распределитель, Ду 15 ... 25 h) Нагрев** с помощью распределительного клапана, на прямой линии, Ду 32 ... 150 Охлаждение** с помощью смесительного клапана, работающего на прямой линии как распределитель, Ду 15 ... 25
* Устройство конуса для смесительного клапана (Рис. 3.1) ** Устройство конуса для распределительного клапана (Рис. 3.2)		

Рис. 4 · Примеры установок

на устанавливать запорные вентили, а также устройство байпаса (обводного трубопровода).

3.4. Контрольный штуцер (Рис. 7)

У исполнения с сильфонным уплотнением на верхнем фланце находится контрольное отверстие (G 1/8), предназначенное для контроля герметичности сильфона. Особенно для жидкости и пара рекомендуется подключить туда индикатор утечки (например, контактный манометр, сток в открытый сосуд или смотровое стекло).

4. Обслуживание

4.1. Изменение направления действия (Положение безопасности) пневматического привода (Рис. 5 и 6)



При монтажных работах на регулирующем клапане, сначала необходимо снять давление от соответствующей части установки. Рекомендуется опорожнить трубопровод и отсоединить клапан.

Если требуется изменить направление действия привода, следует выполнить следующее:

Отсоединить привод (8) от клапана. С этой целью, сначала приложить к приводу давление исполнительного импульса, превышающее наименьшее значение диапазона давления исполнительного импульса (см. фирменную табличку).

Разъединить сцепление между штоком конуса и привода и снять гайку (8.2).

Отсоединить привод от клапана.

4.1.1. Изменение направления действия «Шток привода выдвигается» на «Шток привода втягивается»

Снять шестигранные гайки и болты (8.10), соединяющие две крышки мембраны.

Будьте осторожны с приводами, пружины которых предварительно растянута производителем, (опознается по длинным болтам и гайкам на крышке мембраны).

В этом случае, сначала следует удалить короткие болты, затем, медленно и равномерно, откручивать длинные болты и

гайки до тех пор, пока пружины привода полностью не освободятся от давления.

Снять верхнюю крышку мембраны.

Вынуть пружины (8.3). Шток привода (8.1), мембранную тарелку (8.7) и мембрану (8.4) извлечь из нижней крышки мембраны (8.6). Отвинтить гайку (8.8), удерживая при этом гайку (8.9), не повредить шток мембраны!

Повернуть мембранную тарелку вместе с мембраной и снова завинтить гайки. Шток привода обработать смазкой (номер заказа: 8150-0043). Вложить мембранную тарелку в верхнюю крышку мембраны (8.5), установить пружины (8.3) и надвинуть нижнюю крышку мембраны (8.8) на шток привода (8.1). Скрепить болтами обе крышки мембраны.

Для привода типа 271, снять заглушку воздухоотвода (9) с верхней крышки мембраны (8.5) и завернуть в нижнюю крышку мембраны (8.6).

Для привода типа 3227, снять заглушку воздухоотвода (9) с верхней крышки мембраны.

Пружины, давящие теперь снизу на мембрану, через шток привода (8.1) и шток конуса открывают соответствующий патрубок клапана. Давление исполнительного импульса поступает в верхнюю камеру мембраны через предназначенный для этой цели верхний штуцер (10). При увеличении давления исполнительного импульса, оно, противодействуя усилию пружин, закрывает патрубок клапана (А или В).

Установит привод на клапан как описано в разделе 2.

4.1.2. Изменение направления действия «Шток привода втягивается» на «Шток привода выдвигается»

Снять шестигранные гайки и болты (8.10), соединяющие две крышки мембраны. Снять верхнюю крышку мембраны. Шток привода (8.1), мембранную тарелку (8.7) и мембрану (8.4) вынуть из нижней крышки мембраны (8.6). Вынуть пружины (8.3). Отвинтить гайку (8.8), удерживая при этом другую

гайку (8.9), не повредить ось мембраны! Повернуть мембранную тарелку вместе с мембраной и снова закрутить гайку. Продвинуть шток привода (8.1)

сквозь нижнюю крышку мембраны (8.6) и вложить пружины (8.3). Присоединить верхнюю крышку мембраны (8.5). Скрепить болтами обе крышки мем-

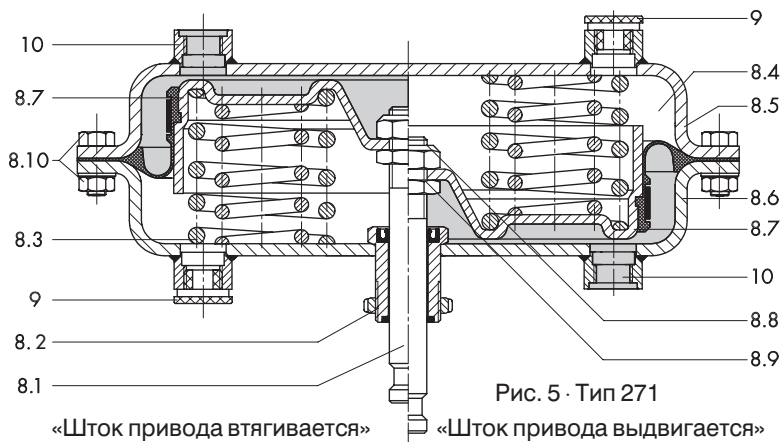


Рис. 5 · Тип 271

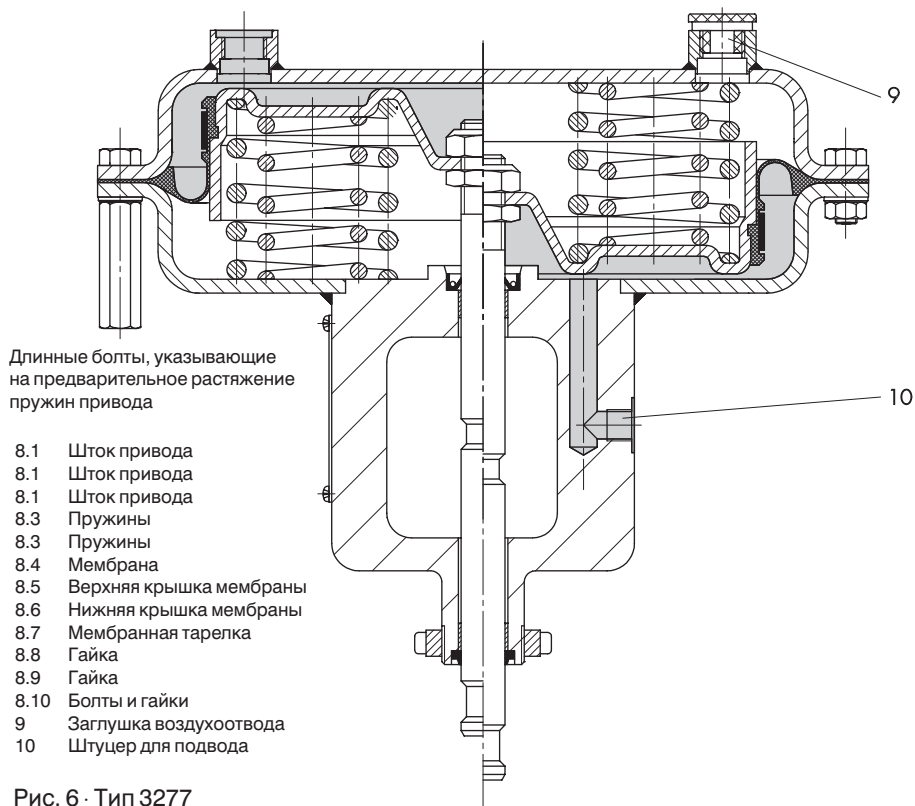


Рис. 6 · Тип 3277

браны. Для пневматического привода типа 271, снять заглушку воздухоотвода (9) с нижней крышки мембраны (8.5) и вставить в верхнюю крышку мембраны (8.6). Для пневматического привода типа 3227, вставить заглушку воздухоотвода (9) в верхнюю крышку мембраны (8.5).

Пружины, давящие теперь сверху на мембрану, закрывают соответствующий патрубок клапана (А или В) через шток привода (8.1) и шток конуса. Давление исполнительного импульса поступает в нижнюю камеру мембраны через предназначенный для этого нижний штуцер (10).

При увеличении давления исполнительного импульса, оно, противодействуя силе действия пружин, открывает патрубок клапана.

Установит привод на клапан как описано в разделе 2.

Дополнительные подробности работы с пневматическим приводом см. в инструкциях по монтажу и эксплуатации EB 8310 (Тип 3271) и EB 8311 (Тип 3277).

5. Неисправности и их устранение

Если возникает внешняя протечка, причиной тому может быть как неисправное сальниковое уплотнение, так и неисправный металлический сиффон.

Причиной потери внутренней герметичности клапана может быть попадание грязи или других инородных тел между седлом и конусом клапана. Другой при-

чиной может быть повреждение соприкасающихся уплотняющих поверхностей. Рекомендуется разобрать по деталям, тщательно их прочистить и, при необходимости, заменить.



При монтажных работах на регулирующем клапане, сначала необходимо снять давление от соответствующей части установки. Рекомендуется опорожнить трубопровод и отсоединить клапан.

5.1. Замена сальникового уплотнения для серийного исполнения

Если сальниковое уплотнение (4.2) теряет герметичность, его набивку следует заменить как описано ниже:

Отсоединить привод (8) от клапана. С этой целью, сначала приложить к приводу давление исполнительного импульса, превышающее наименьшее значение диапазона давления исполнительного импульса (см. фирменную табличку).

Гайку (8.2) снять и сцепление между штоком конуса и привода разъединить. Снять привод с клапана.

Отвинтить гайки (1.1, 6.1 и 6.2) и снять верхнюю часть клапана (5).

Вывинтить резьбовую втулку (5.2). Поврежденную набивку сальника (4.2) вытолкнуть с помощью подходящего инструмента. Вынуть шайбу (4.3) и пружину (4.1) и прочистить полость, занимаемую уплотнением.

- 4 набивка сальника
- 4.1 пружина
- 4.2 уплотнительное кольцо из PTFE
- 4.3 шайба
- 5 верхняя часть клапана
- 5.2 резьбовая втулка
- 6 шток конуса

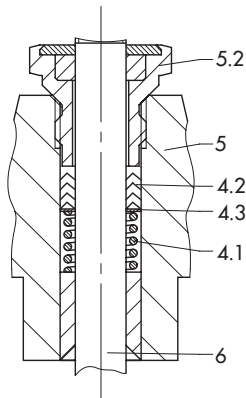


Рис. 7 · Сальниковое уплотнение

Обработать смазкой (номер заказа: 8150-0111) отдельные части нового уплотнения и шток конуса.

Установить верхнюю часть клапана над штоком конуса и, насадив на корпус клапана, закрепить гайками (1.1). (Информация по вращающим моментам см. в таблице на следующей странице).

Пружину (4.1) и шайбу (4.3) вложить и новое уплотнение (4.2) осторожно вдвинуть через шток конуса в предназначенную для него полость. Резьбовую втулку (5.2) ввинтить и затянуть. Контргайку (6.2) и соединительную гайку штока (6.1) навинтить на шток конуса.

Смонтировать привод и настроить начало и конец диапазона давления исполнительного импульса как описано в разделе 2.

5.2. Замена седла и конуса клапана

При замене конуса клапана, рекомендуется также заменить и сальниковое уплотнение (4.2).

5.2.1. Смесительный клапан

Корпус клапана может оставаться встроенным в трубопровод.

Для демонтажа произвести те же действия, что описаны в разделе 5.1. Но дополнительно снять кольцо верхней части седла (2.1) с помощью ключа для седла (см. приведенную ниже таблицу), чтобы можно было отсоединить конус.

Осмотреть уплотняющие края колец седла.

При необходимости, также снять и заменить кольцо нижней части седла (2.2).

Обработать смазкой (номер заказа: 8150-0119) резьбу и уплотняющий конус кольца седла, а шток конуса смазкой (заказ номер: 8150-0111).

Сборку производить в обратном порядке. Вращающие моменты для колец и гаек фланцев корпуса приведены в таблице.

5.2.2. Распределительный клапан, Ду 32 ... 150

(для Ду 15 ... 25, см. раздел 5.2.1)

Отсоединить клапан от трубопровода!

Для демонтажа произвести те же действия, что описаны в разделе 5.2.1. Однако, следует до отсоединения конуса клапана следует открутить винты (3.2) и снять деталь конуса (3.1) вместе с уплотнительным кольцом с конуса клапана (3).

Указание: Перенастройка смесительного клапана в распределительный и наоборот требует дополнительных деталей!

Седловой ключ фирмы SAMSON

Дополнительные данные и указания к монтажу – см. инструкцию WA 029.

Таблица специальных инструментов и вращающих моментов
(допустимое отклонение $\pm 10\%$)

Условный проход	Инструмент для конуса при смесительном клапане	Седловой ключ	Резьба в седле Патрубок А	Резьба в седле Патрубок В	Вращающий момент	Гайки (1.1) и болты (5.4)	Вращающий момент
Ду	Заказ №	Заказ №	мм	мм	Нм		Нм
15 ... 25	По специальному заказу	1280-0105	M36 x 1,5	M32 x 1,5	170	4 x M10	10
32 ... 50		1280-0205	M68 x 1,5	M62 x 1,5	500	4 x M12	30
65 ... 80		1280-0305	M95 x 1,5	M88 x 1,5	1050	4 x M16	60
100		1280-0405	M125 x 1,5	M118 x 1,5	1550	4 x M20	100
125		1280-0505	M140 x 1,5	M130 x 1,5	1900	8 x M16	60
150		1280-0605	M165 x 1,5	M152 x 1,5	2600	8 x M20	100

5.3. Замена сальникового уплотнения, седла, конуса и сальфона у клапанов с изолирующей частью или металлическим сальфонным уплотнением (рис. 3 и 7)

Отсоединить привод (8) от клапана. Для этого, сначала приложить к приводу давление исполнительного импульса, превышающее наименьшее значение диапазона давления исполнительного импульса (см. фирменную табличку).

Разъединить сцепление между штоком конуса и привода и снять гайку (8.2).

Снять привод с клапана.

Снять гайки штока (6.1 и 6.2) и болты (5.4). Вывинтить резьбовую втулку (5.2). Потянуть верхнюю часть конуса через удлинение штока конуса и снять ее.

5.3.1. Сальниковое уплотнение

Заменить набивку сальника как описано в разделе 5.1.

5.3.2. Седло и конус

Чтобы предотвратить выход сальфона из строя (исполнение с сальфонным уплотнением), обязательно следить, чтобы вращающий момент не передавался сальфону, привинченному к изолирующей насадке.

Смесительный клапан: Через патрубок клапана В насадить инструмент для конуса фирмы «SAMSON» на конус клапана (см. таблицу на странице 9). Для исполнения с сальфонным уплотнением, снять гайку (6.5) с помощью торцевого ключа (номер заказа: 9259-0677.72).

Плотно навинтить соединительную гайку (6.1) и контргайку (6.2) на выступающую резьбу удлинения штока конуса до взаимного удерживания. Вывинтить шток конуса из его удлинения с помощью гаечного ключа для конуса.

Снять гайки (1.1) с корпуса клапана и извлечь из корпуса изолирующую насадку и удлинение штока конуса.

Вывинтить верхнюю часть седла (2.1) и извлечь конус клапана из корпуса. Затем вывинтить нижнюю часть седла (2.2).

Распределительный клапан: Ду 32 ... 150 (Ду 15 ... 25 – как для смесительного клапана)

Через патрубок клапана В снять с конуса винты (3.2), а затем снять с него деталь конуса (3.1) вместе с уплотнительным кольцом.

Снять гайки (1.1). Извлечь из корпуса клапана изолирующую насадку (12), удлинение штока конуса и шток конуса. Плотно навинтить соединительную гайку (6.1) и контргайку (6.2) на выступающую резьбу удлинения штока конуса до взаимного удерживания. Вывинтить шток конуса из его удлинения.

Поменять седла как описано в разделе 5.5.

Обработать смазкой (номер заказа: 8150-0111) шток (6) нового конуса клапана. Проверить, правильно ли расположена предохранительная шайба (6.4) в удлинении штока конуса. Затем плотно ввинтить шток конуса в удлинение штока (6.3). (Вращающий момент 50 Нм для 10 мм и 80 Нм для 16 мм).

5.3.3. Сильфон

Вывинтить конус клапана (3) и шток конуса из удлинения штока конуса (6.3), учитывая указания разделов 5.3.1 и 5.3.2. Снять гайку (6.5) с помощью торцевого ключа SAMSON (номер заказа: 9250-0677.72). Сильфон (6.6) с приваренным к нему удлинением штока конуса вытянуть из изолирующей части (12). Прочистить уплотнительные поверхности изолирующей части. Задвинуть в изолирующую часть новый сильфон и крепко завернуть гайку (6.5). Проверить, правильно ли расположена предохранительная шайба (6.4) в удлинении штока конуса. Обработать смазкой (номер заказа: 8150-0111) резьбу штока конуса и плотно ввинтить шток конуса в удлинение штока конуса (6.3). (Вращающий момент 50 Нм для 10 мм и 80 Нм для 16 мм).

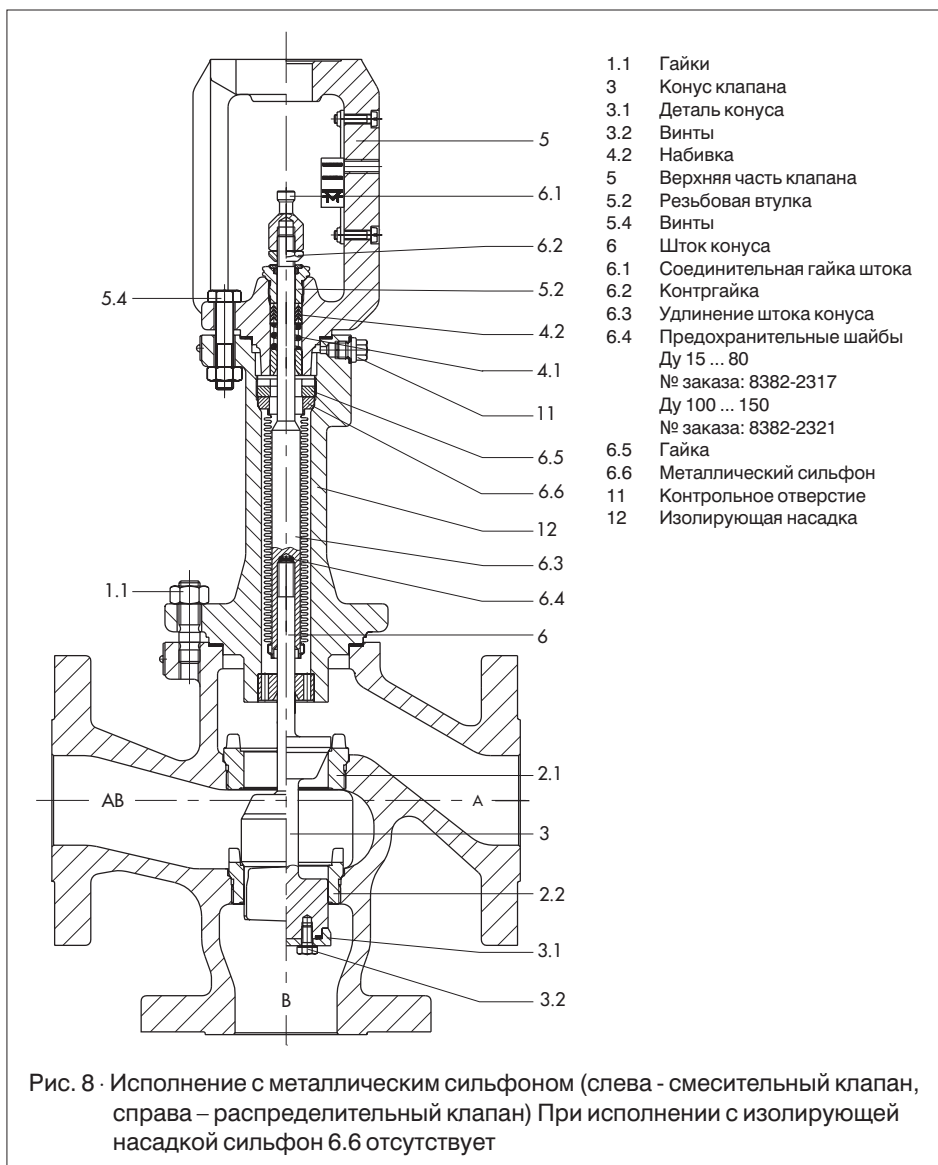
5.3.5. Сборка клапанов

При сборке смесительных и распределительных клапанов следует действовать в обратном порядке к описанному в разделах 5.3.1 и 5.3.2.

Установить изолирующую насадку (12) на корпус клапана и закрепить гайками (1.1).

Плотно затянуть резьбовую втулку (5.2). Навинтить контргайку (6.2) и соединительную гайку (6.1) на удлинение штока конуса (6.3).

Установить привод и настроить нижний и верхний предел диапазона давления исполнительного импульса как указано в разделе 2.



6. Маркировка направляющей втулки, седла и конуса клапана

6.1. Направляющая втулка

Маркировка материала:
Без канавки на торце: WN 1.4104
Канавка острого профиля: WN 1.4571

6.2. Седло

Номер материала не выбит и не выгравирован.
При **стеллитировании** выбито обозначение «**st**».

6.3. Конус

Маркировка материала:
Без канавки под присоединительной резьбой: WN 1.4006
Канавка острого профиля под присоединительной резьбой: SS WN 1.4571
На конусе клапана выгравированы **значение K_{vs} и характеристика.**
При **стеллитировании** выбито обозначение «**st**».

7. Описание фирменной таблички

SAMSON

1

2

3

4

Pos.

5

DN

6

PN

7

K_{vs}

8

9

10

11

SAMSON

Pos.

DN

CI

12

C_v

13

1 Обозначение типа

2 Индекс изменения модификации

3 Материал

4 Номер заказа с индексом изменения

5 Позиция заказа

6 Условный проход Ду

7 Условное давление P_u

8 Значение K_{vs}

9 Характеристика:
GL - равнопроцентная
LN - линейная

10 Уплотнение:
ME - металлическое
PT - мягкое (PTFE)

11 D - разгрузка давления,
1 или 3 - делитель потока

Исполнение по ANSI

12 Класс ANSI (условное давление)

13 Значение C_v ($K_{vs} \times 1.17$)

SAMSON

1

2

3

4

H

5

F

6

V

7

1 Обозначение типа

2 Индекс изменения модификации

3 Рабочая площадь

4 Символы функции безопасности:
FA - «Шток привода выдвигается»
FE - «Шток привода втягивается»5
Ход

6 Диапазон номинального сигнала
(Диапазон пружин)

7 Диапазон номинального сигнала
с предварительно растянутыми
пружинами

Рис. 9 · Фирменная табличка для клапана

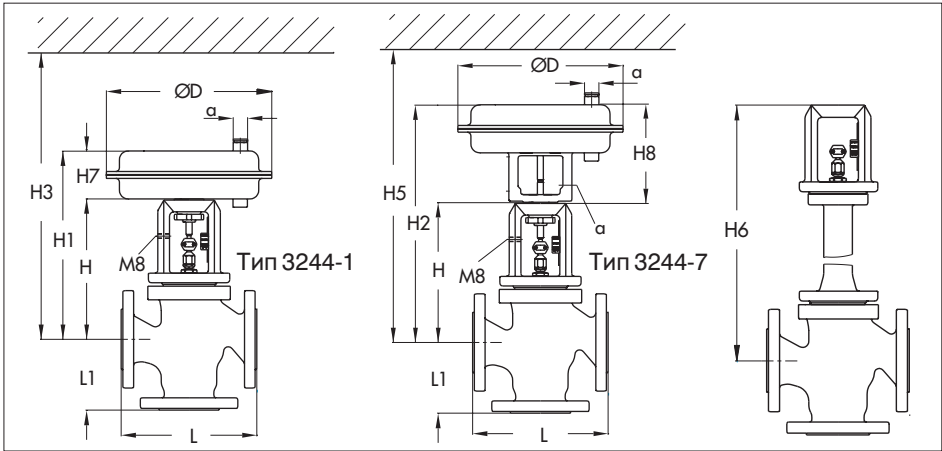
Рис. 10 · Фирменная табличка для привода типа 271

8. Размеры (в мм) и масса

Серийное исполнение с приводом типа 271 или типа 3277 (размеры в скобках)											
Условный проход Ду	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Длина L	130	150	160	180	200	230	290	310	350	400	480
Длина L1	70	80	85	100	105	120	130	140	150	200	210
Высота Н1 (Н2) с приводом см ²	240	300 (400)						325 (425)			
	350	320 (420)						345 (445)			
	700	370 (470)						395 (495)	485 (585)	470 (570)	490 (590)
Н	235						260	350	335	355	
Масса клапана без привода, кг	6	7	8	14	15	17	31	37	49	93	135

Исполнение с изолирующей частью или металлическим сильфоном											
Условный проход Ду	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Высота Н6	корот./ с сильф.	420			410			445	645	645	640
	длин./длин. ссильф.	725			715			750	885	855	880
Масса, ок. кг	корот./ с сильф.	8	9	10	17	18	21	32	38	60	105
	длин./длин. ссильф.	12	13	14	21	22	25	36	42	68	113

Пневматический привод			
Размер привода, см ²		240	350
Диаметр D		240	280
Высота Н7		65	85
Высота Н8		163	183
НЗ для демонтажа привода		430	460
Н5 для демонтажа привода		530	560
Штуцер для подвода давления а		G 1/4	G 3/8
Вес привода типа 271, ок. кг	Без ручного управления	5	8
	С ручным управлением	9	13
Вес привода типа 3277, ок. кг	Без ручного управления	9	12
	С ручным управлением	12	17



9. Запросы изготовителю

(Всегда следует подробно указать следующее)

1. Номер заказа (выбит на фирменной табличке)
2. Тип, номер изделия, условный проход и исполнение клапана
3. Давление и температура протекающей среды
4. Расход в м³/ч
5. Диапазон давления исполнительного импульса (напр., от 0.2 до 2 бара) для привода
6. Требуется или нет грязеуловитель
7. Чертеж установки



SAMSON AG · MESS- UND REGELTECHNIK
Weismüllerstraße 3 · D-60314 Frankfurt am Main
Postfach 10 19 01 · D-60019 Frankfurt am Main
Telefon (0 69) 4 00 90 · Telefax (0 69) 4 00 95 07

EB 8026 RU

Va.